

Q.1

Pouvez-vous fournir une adresse de courriel à laquelle la réponse complète peut être envoyée?

R.1

Veillez envoyer les réponses complètes à jennifer.hohmannwood@mpcc-cppm.gc.ca

Q.2

Y a-t-il un numéro d'appel d'offres pour cette soumission; je n'en ai pas vu sur la DP?

R.2

Le numéro du dossier de l'offre est le 525-16-COMP-005.

Q.3

Y a-t-il actuellement un entrepreneur ou des entrepreneurs qui fournissent des services semblables ou identiques à ceux requis dans le cadre de cette DP, ou y a-t-il eu au cours des douze derniers mois un entrepreneur ou des entrepreneurs qui ont fourni des services semblables ou identiques à ceux requis dans le cadre de cette DP? Si tel est le cas, quelles sont les entreprises titulaires, quelle était la durée du contrat ou des contrats et quelle est la valeur totale des services exécutés à ce jour?

R.3

Il n'y a pas de titulaire pour ce service. Il s'agit d'un nouveau projet, découlant d'une nouvelle plainte particulière. La CPPM a déjà engagé des enquêteurs contractuels pour des dossiers de niveau inférieur.

Q.4

L'obligation O3 (les deux rôles) n'est pas claire. Dans la première partie, elle précise qu'un exemple de rapport doit être soumis, mais par la suite, il est indiqué « Si plus de deux (2) projets sont inclus... ». Veuillez confirmer le nombre de rapports à soumettre.

R.4

Veillez supprimer

« O3 – Les ressources proposées par le soumissionnaire doivent démontrer qu'elles possèdent des compétences supérieures en matière de rédaction de rapports liés au travail ou universitaires

- Niveau de langue utilisé s'accordant avec les besoins des rapports d'enquête
- Peu ou pas d'erreurs de grammaire
- Niveau de qualité, suite logique et organisation des idées
- Compréhension et clarté du message

en fournissant un (1) exemple de rapport illustrant les compétences supérieures en matière de rédaction

ou

en fournissant le nom de deux (2) personnes-références pour un projet pouvant décrire et confirmer les compétences supérieures de la rédaction du soumissionnaire.»

Veillez insérer

« O3 – « Les ressources proposées par le soumissionnaire doivent démontrer qu'elles possèdent des compétences supérieures en matière de rédaction de rapports liés au travail ou universitaires

- Niveau de langue utilisé s'accordant avec les besoins des rapports d'enquête
- Peu ou pas d'erreurs de grammaire
- Niveau de qualité, suite logique et organisation des idées

- **Compréhension et clarté du message**

en fournissant un (1) exemple de rapport illustrant les compétences supérieures en matière de rédaction

ou

en fournissant le nom de deux (2) personnes-références pour deux (2) projets distincts pouvant décrire et confirmer les compétences supérieures de la rédaction du soumissionnaire.

Le soumissionnaire doit également fournir les coordonnées des personnes-références pour l'exemple présenté afin de vérifier l'information ci-dessus. Si plus d'un (1) exemple de rapport OU plus de deux (2) personnes-références pour deux (2) projets distincts (selon le cas) sont inclus dans la soumission, la Couronne NE CONSIDÉRERA QUE le nombre exigé de projets, et ce, dans l'ordre où ils sont présentés. La Commission se réserve le droit de communiquer avec les personnes-références pour confirmer les renseignements présentés par le soumissionnaire. »

Q.5

Selon l'obligation O4 (les deux rôles), le soumissionnaire doit posséder de l'« expérience importante et approfondie de direction et de la réalisation d'enquêtes policières dans des dossiers complexes se rapportant au moins à un (1) des domaines suivants ». Quel est le nombre minimum de dossiers complexes requis pour être considéré conforme?

R.5.

Au moins deux (2) dossiers complexes sont requis.

Q.6

Selon l'obligation O9 (rôle de l'enquêteur principal), « la ressource proposée par le soumissionnaire pour le poste d'enquêteur principal doit être titulaire d'une maîtrise liée aux exigences. » Veuillez fournir une liste de diplômes acceptables.

R.6

On acceptera toute maîtrise avec une base en techniques policières (p. ex., criminologie) ou exigeant d'excellentes compétences de rédaction et d'analyse (p. ex., droit, anglais, sciences sociales).

Q.7

Selon l'obligation O9, l'enquêteur de soutien doit détenir un baccalauréat dans un domaine lié au besoin OU une combinaison acceptable d'études, de formation et/ou d'expérience. Veuillez fournir une liste de diplômes acceptables. Étant donné aussi que la ressource proposée doit compter 25 années d'expérience en services de police (selon l'O4), veuillez définir ce qui constitue une combinaison acceptable d'études, de formation et/ou d'expérience.

R.7

On acceptera tout baccalauréat avec une base en techniques policières (p. ex., criminologie) ou exigeant d'excellentes compétences de rédaction et d'analyse (p. ex., droit, anglais, sciences sociales).

Combinaison acceptable = En plus de l'O5, la ressource proposée détient un diplôme d'études collégiales de deux (2) ans en techniques policières et au moins un (1) certificat dans un domaine connexe.

Q.8

L'obligation O11 (rôle de l'enquêteur de soutien) concerne « le deuxième enquêteur proposé par le soumissionnaire ... » Quel est ce rôle?

R.8

Veillez supprimer

« O11 – Le-deuxième enquêteur proposé par le soumissionnaire doit :

- **se soumettre à une entrevue de validation par un représentant de la Commission pour valider les compétences et les renseignements présentés dans la proposition du soumissionnaire;**
- **une fois la validation effectuée, être disponible pour suivre une orientation sur l'approche d'enquête et lire et accepter de respecter les directives en matière d'enquête de la Commission;**
- **suivre une séance d'information et une formation sur la sécurité de la Commission. »**

Veillez insérer

« O11 – L'enquêteur de soutien proposé par le soumissionnaire doit :

- **se soumettre à une entrevue de validation par un représentant de la Commission pour valider les compétences et les renseignements présentés dans la proposition du soumissionnaire;**
- **une fois la validation effectuée, être disponible pour suivre une orientation sur l'approche d'enquête et lire et accepter de respecter les directives en matière d'enquête de la Commission;**
- **suivre une séance d'information et une formation sur la sécurité de la Commission. »**

Q.9

L'obligation cotée O1 liée à l'enquêteur de soutien comprend la nécessité de détenir une maîtrise d'une université reconnue dans un domaine lié aux fonctions du poste. Veuillez fournir une liste de diplômes acceptables.

R.9

On acceptera toute maîtrise avec une base en techniques policières (p. ex., criminologie) ou exigeant d'excellentes compétences de rédaction et d'analyse (p. ex., droit, anglais, sciences sociales).

Q.10

Est-ce qu'une exception peut être faite afin de permettre à l'enquêteur principal d'avoir une combinaison acceptable d'études, de formation et/ou d'expérience au lieu d'une maîtrise ?

R.10

Non.

Q11. En ce qui concerne ANNEXE B (Base de paiement et barème de prix) de la Demande d'offre à commandes (DOC), les seules cases que je suis tenu de remplir sont C et E, est-ce exact?

R.11

Oui.